



SHAHIN

از شما برای خرید محصول LIFAN KPV 150cc شرکت شاهین موتور صمیمانه سپاسگزاریم.

تمام تلاش ما این است تا محصولی با کیفیت بالا و خدماتی همه جانبه به شما ارائه دهیم.

SHAHIN

## پیشگفتار

این دفترچه شامل اطلاعات و دستور العمل های ضروری و راهنمایی های مرتبط با نحوه عملکرد و نگهداری این مدل موتورسیکلت می باشد و لازم است که قبل از استفاده موتورسیکلت تمامی موارد این دفترچه را با دقت مطالعه نمائید. استفاده و نگهداری مناسب تضمین کننده یک موتور سواری امن و کاهش مشکلات فنی و همچنین افزایش عمر عملکرد موتورسیکلت خواهد بود.

کلیه حقوق مادی و معنوی این دفترچه متعلق به شرکت تولیدی صنعتی شاهین موتور می باشد و هیچ بخشی از این دفترچه بدون اجازه شرکت شاهین موتور حق باز نشر و انتشار ندارد.



LIFAN

فهرست

۱۷	برنامه سرویس و نگهداری	۲	پیشگفتار
۱۹	روغن موتور	۵	معرفی LIFAN KP 150cc
۲۰	چک کردن روغن موتور	۶	محیط زیست
۲۱	تعویض روغن موتور	۷	سواری امن با موتورسیکلت
۲۲	روغن ترمز	۸	دستکاری
۲۳	روغن گیربکس	۸	بار قابل حمل
۲۳	رادیاتور آب	۹	اکسسوری و تجهیزات اضافه
۲۵	بنزین	۱۰	بازرسی های قبل از حرکت
۲۶	آینه ها	۱۱	مکان یابی اجزا و قطعات
۲۷	شمع	۱۲	اجزای کنترل کننده
۲۸	اصول کارکرد سیستم انژکتوری EFI	۱۴	مکان یابی شماره شاسی و پلاک شناسایی
۲۹	ویزگی های اصلی سیستم EFI	۱۵	سوییچ و قفل فرمان
۳۰	اجزای تشکیل دهنده سیستم EFI	۱۶	چک بغل و چک وسط

فهرست

۴۲ آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان وسیله نقلیه -----

۵۶ ارتباط با ما -----

۳۲ کنترل کننده سیستم انژکتوری -----

۳۳ کاتالیست -----

۳۴ تایرها -----

۳۵ ترمزها -----

۳۷ عیب یابی -----

۳۷ تمیز کردن -----

۳۸ انبار کردن -----

۳۸ خارج کردن از انبار -----

۳۹ امکانات رفاهی -----

۴۰ سیستم IDLING -----

۴۱ مشخصات فنی -----

## معرفی LIFAN KPV 150cc:

با گسترش صنعت موتورسیکلت و افزایش نیاز مردم به پیشرفت، استفاده از اسکوترهای قوی تر و طراحی شده برای مسیر های طولانی و گاهی هم مسیر های خارج از جاده های شهری احساس می شود بنابراین سازندگان موتورسیکلت اقدام به ساخت اسکوترهای مناسب حرکت در این جاده ها نموده اند.

در این میان محصول LIFAN KPV 150cc با طراحی عضلانی و خاص خود همچنین بهره گیری از انجین ۱۵۰ سی سی با طراحی جدید و گیربکس اتوماتیک قادر است در هر جاده ای سواری مطمئن و راحتی را برای شما فراهم آورد.

# ***ALWAYS BE AT PEAK***

# **همیشه در اوج باشید...**

- راکب: این مدل موتور سیکلت برای دو سرنشین طراحی شده است. حداکثر وزن قابل حمل توسط موتورسیکلت ۱۵۰ کیلوگرم می باشد.
  - شرایط جاده: این موتور سیکلت مخصوص جاده های شهری و آسفالت طراحی شده است.
- لطفاً به اصطلاحات ذیل و معنی هر کدام از آنها توجه نمایید:

در صورت عدم توجه به نکات مطرح شده در این دستورالعمل توسط راکبین، شرکت هیچ مسئولیتی در قبال خسارت های احتمالی فنی و یا صدمات فیزیکی راکبین نخواهد داشت.

(هشدار): در صورت عدم توجه به این نکات احتمال آسیب های شدید به راکبین وجود خواهد داشت.

(اخطار): در صورت عدم توجه به این نکته احتمال خرابی و بروز مشکلات فنی وجود خواهد داشت.



(توجه): شامل اطلاعات مفید جهت نگهداری بهتر موتور سیکلت می باشد.

**محیط زیست (EP):** اقدامات ضروری جهت رعایت قوانین محیط زیست و استانداردهای مربوط به آن.

\* در صورت بروز روغن سوزی سریعاً به نمایندگی های مجاز مراجعه فرمایید.

\* استفاده از بنزین با اوکتان بالا توصیه می شود.

\* بر اساس زمان بندی جدول سرویس و نگهداری به نمایندگی های مجاز شاهین موتور مراجعه نمایید.


## سواری امن با موتور سیکلت :

همیشه قبل از شروع به حرکت یک بازرسی اولیه چشمی انجام دهید. با این کار می‌توانید از بروز حادثه و یا آسیب‌های احتمالی جلوگیری نمایید. استفاده از موتورسیکلت برای اشخاص بدون گواهینامه معتبر، ممنوع می‌باشد. هیچ‌گاه وسیله نقلیه خود را در اختیار افراد فاقد گواهینامه معتبر موتورسیکلت قرار ندهید.


برای جلوگیری از بروز تصادف حتما نکات زیر را رعایت نمایید:

- از کلاه ایمنی و لباس‌های روشن و یا منعکس کننده نور استفاده کنید.
- در نقاط کور دیگر وسایل نقلیه در هیچ شرایطی حرکت نکنید.
- همیشه با سرعت مطمئن از تقاطع و معابر عبور نمایید.
- از راهنما برای تغییر مسیر و لاین جهت اطلاع به رانندگان دیگر وسایل استفاده کنید.
- برای هدایت موتورسیکلت از هر دو دست، استفاده نمایید.
- اگرزور و متعلقات آن در حین کارکرد و حتی چند دقیقه بعد از خاموش شدن موتور داغ می‌باشند. لذا به هیچ وجه به آن دست نزنید.
- از انجام حرکات نمایشی پرهیز نمایید.
- در روزهای بارانی از وسیله نقلیه خود با احتیاط بیشتری استفاده کنید.
- یکی از قطعات مهم موتور سیکلت در تامین امنیت، تایرها می‌باشند. از آج دار و سالم بودن تایرها مطمئن شوید.
- از عبور در مسیرهای آب گرفته خودداری کنید.

## دستکاری :

 قطعات بکار رفته در موتورسیکلت اصلی بوده و برای این محصول طراحی شده است، استفاده از هرگونه قطعه غیر استاندارد و غیر اصلی ممنوع میباشد. قطعات غیر اصلی و نامرغوب می توانند منجر به بروز حادثه برای راکب گردد. همچنین میتوانند باعث آسیب دیدن باقی قطعات موتورسیکلت بشوند.

## بار قابل حمل :

-  اضافه کردن قطعات و یا هرگونه اکسسوری و بار اضافی موجب کاهش پایداری موتورسیکلت خواهد شد.
- برابر بودن وزن بار در هر دو طرف موتورسیکلت باعث افزایش پایداری وسیله نقلیه می شود. هر چه وزن در مرکز ثقل موتورسیکلت بیشتر باشد، کنترل و فرمان پذیری به نسبت آن بهبود خواهد یافت.
  - شرایط مناسب چرخ ها و سیستم تعلیق عقب باعث بهبود شرایط موتور سواری می شود.
  - مطمئن باشید که بار به درستی و محکم به موتورسیکلت بسته شده باشد.
  - هیچگاه وسیله اضافی بر روی فرمان قرار ندهید زیرا این امر سبب کاهش فرمان پذیری می شود.
  - حداکثر وزن قابل حمل توسط موتور سیکلت ۱۵۰ کیلو گرم است. از حمل بار اضافه جدا خودداری نمایید.



## اکسسوری و تجهیزات اضافه :

تجهیزات این مدل موتورسیکلت توسط شرکت شاهین موتور تست شده است. به همین دلیل شرکت هیچ گونه مسئولیتی در قبال استفاده و نصب دیگر قطعات اضافی و غیر استاندارد توسط راکبین را نخواهد داشت. بدیهی است مسئولیت هر اتفاق ناشی از این دستکاری بر عهده راکبین می باشد.

تمامی قطعات را با دقت چک نمائید تا از عدم وجود نقاط تیره در چراغها، کاهش حداقل ارتفاع موتور از زمین و یا زاویه لغزش یا تغییر در وضعیت عملکرد کمک فرها، سیستم فرمان دهی و کنترل وسیله نقلیه مطمئن شوید.

در صورت نیاز به اکسسوری می توانید قطعات اصل، مورد نیاز را از نمایندگی های فروش شاهین موتور تامین نمایید.



جهت مشاهده آدرس مراکز فروش قطعات و لوازم جانبی QR-CODE روبرو را اسکن کنید.

# SHAHIN

## بازرسی های قبل از حرکت :

همیشه قبل از استفاده از موتورسیکلت موارد زیر را مورد بررسی قرار دهید :

- ۱- سطح روغن موتور را چک نمایید و در صورت نیاز روغن اضافه کنید. از عدم روغن ریزی مطمئن شوید.
- ۲- چک کردن میزان سوخت و نشستی از باک و سیستم سوخت رسانی.
- حداقل سوخت در باک می بایست ۳ لیتر باشد. در غیر این صورت پمپ بنزین آسیب خواهد دید.
- ۳- کنترل عملکرد ترمز عقب و جلو، و تنظیم نمودن خلاصی در صورت نیاز .
- ۴- چک کردن فشار باد و وضعیت ظاهری لاستیک ها
- ۵- چرخش کامل دستگیره گاز در تمامی شرایط فرمان که در صورت نیاز می بایست تنظیم و یا تعویض گردد.
- ۶- چک کردن چراغ جلو، چراغ عقب، چراغ ترمز(خطر) و راهنما ها.
- ۷- کنترل عملکرد بوق.
- ۸- تنظیم نمودن آینه ها قبل از حرکت.



### مکان یابی اجزا و قطعات :

- ۱- چراغ خطر ۲- دستگیره سرنشین ۳- دسته گاز ۴- راهنمای جلو ۵- چراغ جلو ۶- طلق جلو ۷- آینه ۸- کتی ترمز ۹- زین ۱۰- راهنمای عقب  
۱۱- هواکش ۱۲- انجین ۱۳- جک بغل ۱۴- جاپایی جلو ۱۵- کمک فنر جلو ۱۶- دیسک ترمز جلو ۱۷- تایر جلو ۱۸- سوئیچ ۱۹- باک بنزین ۲۰- جاپایی عقب ۲۱- منبع آب ۲۲- جک وسط ۲۳- کمک فنر عقب ۲۴- اگزوز ۲۵- دیسک ترمز عقب ۲۶- تایر عقب ۲۷- شبنمای جانبی ۲۸- شبنمای عقب

## اجزای کنترل کننده:

### ۱- صفحه کیلومتر :

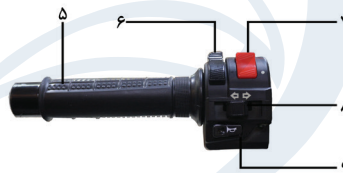
- ۱- نشانگر مسافت طی شده کل
- ۲- نشانگر سرعت
- ۳- راهنمای چپ
- ۴- نشانگر نور بالا
- ۵- راهنمای راست
- ۶- ساعت
- ۷- نشانگر سوخت
- ۸- نشانگر دور موتور
- ۹- نشانگر باتری
- ۱۰- نشانگر چراغ چک
- ۱۱- نشانگر دمای آب
- ۱۲- نشانگر چراغ
- ۱۳- نشانگر استارت استاپ (IDLING)
- ۱۴- نشانگر مسافت طی شده در مسیر دلخواه



در سمت راست صفحه کیلومتر دو دکمه جهت تنظیم ساعت قرار گرفته است.

## ۲- دستگیره و قلوه ها :

- ۱- کتی گاز
- ۲- کلید IDLING
- ۳- کلید چراغ
- ۴- کلید استارت
- ۵- دسته فرمان
- ۶- کلید چراغ بزرگ
- ۷- کلید فلاشر
- ۸- کلید راهنما
- ۹- کلید بوق
- ۱۰- کلید نوربالای لحظه ای

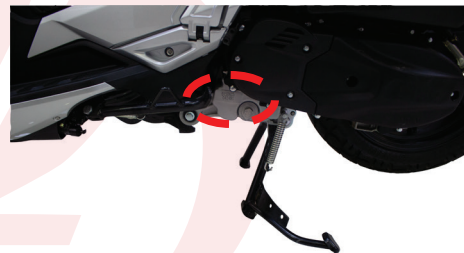


SHAHIN

## مکان یابی شماره شاسی و پلاکت شناسایی :



■ شماره شاسی انتهای شاسی زیر زین حک شده است.



■ شماره انجین در سمت چپ موتور زیر انجین حک شده است.



■ پلاکت شناسایی سمت راست زیر جاپایی جلو نصب شده است.

## سوئیچ و قفل فرمان:

- موتورسیکلت دارای ۲ کلید شامل یک کلید اصلی و یک کلید یدک می باشد.  
نحوه عملکرد سوئیچ به صورت زیر می باشد:
  - (۱) حالت غیر فعال استارت.
  - (۲) سیستم استارت فعال می شود.
  - (۳) هنگام خاموش کردن موتورسیکلت برای قفل کردن فرمان، فرمان را تا انتها به سمت چپ بچرخانید سپس سوئیچ را در حالت (۱) وارد کنید سوئیچ را فشار داده و به سمت حالت (۳) بچرخانید.
  - (۴) برای باز کردن زین، سوئیچ را از حالت (۱) وارد کنید و به سمت حالت (۴) بچرخانید .
  - (۵) با فشار دادن شاسی نشان داده شده با عدد (۵)، ورودی سوئیچ بسته می شود.
  - (۶) برای باز کردن باک بنزین ابتدا سوئیچ را از حالت (۱) وارد کنید به داخل فشار دهید و به سمت حالت (۶) بچرخانید
  - (۷) برای باز کردن محافظ سوئیچ انتهای سوئیچ را در حالت (۷) قرار دهید و خلاف عقربه های ساعت بچرخانید.

SHAHIN

## جک بغل:

هنگام پارک وسیله نقلیه، جک بغل را در جهت عقربه های ساعت در امتداد شاسی بچرخانید. قبل از به حرکت درآوردن موتورسیکلت، جک را در مکان اول خود قرار دهید. حتما قبل از حرکت مطمئن شوید که جک در جای اولیه خودش قرار گرفته است، در غیر این صورت امکان دارد در حین حرکت جک باز شود.

## جک وسط (اصلی):

در زمان پارک موتورسیکلت، رکاب جک وسط که در سمت چپ شاسی واقع است را فشار دهید و در عین حال به منظور کنترل بهتر موتورسیکلت قسمت عقب موتورسیکلت را با دست راست نگه دارید. قبل از حرکت، موتور سیکلت را به سمت جلو هل دهید تا جک وسط به صورت اتوماتیک سر جای اول خود قرار بگیرد.



جک بغل



جک وسط



## برنامه سرویس و نگهداری:

آیتم های کنترلی/دوره های زمانی	۱۲۰۰ کیلومتر	۴۰۰۰ کیلومتر	۸۰۰۰ کیلومتر	۱۲۰۰۰ کیلومتر
* سیستم انتقال سوخت	I	I	I	I
* دریچه گاز	I	I	I	I
فیلتر هوا	C	R	C	C
شمع	I	R	I	I
* فیلتر روغن موتور	C		I	I
** تسمه	R	I	I	I
فاصله سوپاپ	I	I	I	I
* روغن موتور	* هر ۱۵۰۰ کیلومتر تعویض گردد*		R	R
* روغن ترمز	I	I	I	I
** لنت ترمز	I	I	I	I
** روغن گیربکس	* هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر تعویض گردد.*			
** سیستم ترمزگیری	I	I	I	I
فیلرگیری	I	I	I	I
زنجیر و دنده زنجیرها	I	I	I	I

آیتم های کنترلی/دوره های زمانی	۱۲۰۰ کیلومتر	۴۰۰۰ کیلومتر	۸۰۰۰ کیلومتر	۱۲۰۰۰ کیلومتر
* چراغها	I	I	I	I
* سیستم تعلیق جلو و عقب	I	I	I	I
* جک های وسط و بغل	I	I	I	I
* رینگ و لاستیک ها	I	I	I	I
دریچه میل لنگ	I	I	I	I
آچارکشی تمامی پیچ ها	I	I	I	I
* بلبرینگ چرخها	I	I	I	I
* اتصالات جک	I	I	I	I
** صافی بنزین	I	R	I	I

تعمیر و نگهداری باید طبق برنامه سرویس و نگهداری انجام شود. علائم جدول به شرح زیر است:

I : بازرسی و تمیز کردن. تنظیم،روغن کاری و تعویض در صورت نیاز

C : تمیز کردن R : تعویض L : روغن کاری A : تنظیم

\* : این آیتم می بایست صرفا توسط نمایندگان مجاز خدمات پس از فروش شرکت شاهین موتور انجام پذیرد. مگر اینکه راکب خود مکانیک ماهر و دارای ابزار مناسب باشد.

\*\* : برای حفظ ایمنی توصیه می شود کلیه آیتم ها فقط توسط نمایندگان مجاز خدمات پس از فروش شرکت شاهین موتور انجام پذیرد.

اگر در شرایطی که بیش از حد رطوبت و یا گرد و خاک وجود دارد رانندگی می کنید، باید سرویس های تمیز کاری را در فاصله های زمانی کوتاه تری انجام دهید. همچنین در کیلومتر های طی شده بالاتر نیز می توانید از همین دستور العمل استفاده نمایید.




### روغن موتور (EP):

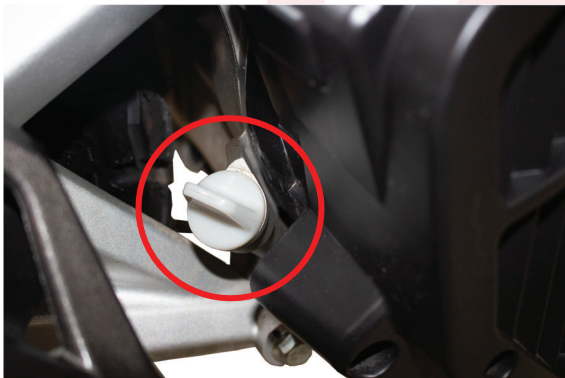
- یکی از عواملی که در طول عمر موتور و قطعات آن نقش به سزایی دارد استفاده از روغن موتور با کیفیت و استاندارد متناسب با انجین می باشد. بدین منظور توصیه می شود از روغن های شرکت LIFAN که متناسب با محصولات شرکت شاهین موتور تولید شده استفاده نمایید.
- **انتخاب روغن موتور:** کیفیت روغن انتخابی نقش مهمی در عملکرد انجین دارد. روغن موتور باید دارای شرایط ذیل باشد و استفاده از هر گونه روغن موتور معمولی، روغن گیربکس و یا روغن های گیاهی ممنوع می باشد.
  - می بایست از روغن موتور LIFAN SAE10W/40-SL در این محصول استفاده گردد. اگر روغن موتور دیگری مورد استفاده قرار گرفته است باید دقت شود که مشخصات فنی برابری از لحاظ چسبندگی و دما با روغن موتور پیشنهادی شرکت داشته باشد.
  - مقدار روغن موتور مورد نیاز ۰,۹ لیتر می باشد.

# SHAHIN

## چک کردن روغن موتور :

برای چک کردن سطح روغن موتور میتوانید از گیج روغن موجود در سمت راست انجین استفاده نمایید.  
برای این منظور نکات زیر را در نظر بگیرید.

- موتورسیکلت را در سطح صاف بر روی جک وسط قرار دهید.
  - سطح روغن باید تمام قسمت شیاردار گیج روغن را بپوشاند.
  - در صورت کم بودن مقدار روغن به نمایندگی های مجاز شاهین موتور مراجعه نمایید.
  - هر ۱۰۰۰ کیلومتر روغن را چک کنید.
- روشن کردن موتور در شرایطی که روغن به اندازه وجود نداشته باشد، باعث آسیب های جدی به انجین خواهد شد. 



## تعویض روغن موتور :

جهت تعویض بهتر روغن موتور، انجین را تا حدی گرم کنید. با گرم کردن انجین، روغن روان شده و راحتتر تخلیه می گردد. میزان گرم بودن باید تا حدی باشد که دست شما را نسوزاند  
مراحل را بشرح ذیل انجام دهید :

۱. موتور را در یک سطح صاف قرار دهید.
۲. یک ظرف خالی زیر انجین قرار دهید و پیچ تخلیه روغن را باز کنید و تا تخلیه کامل روغن صبر کنید.
۳. مجددا پیچ تخلیه را محکم ببندید.
۴. روغن موتور SAE10W/40 SN داخل انجین بریزید و سپس استارت بزنید. اجازه دهید موتور به صورت درجا کار کند. سپس موتور را خاموش کرده و سطح روغن را چک کنید، اگر روغن نیاز بود مجددا به آن اضافه کنید.

**با توجه به اجتناب ناپذیر بودن کارکرد انجین در حال ایستنا، بهتر است روغن موتور را زودتر از کیلومتر اعلام شده تعویض کنید.**




## روغن ترمز:

- روغن ترمز به علت تشکیل شدن از مواد ریز مولکولی ، به قسمت های رنگ شده وسیله نقلیه شما آسیب وارد می کند بنابراین در زمان تنظیم روغن ترمز تماس روغن ترمز با سطوح رنگی شوید.
- در صورتی که دست های شما به روغن ترمز آغشته شده است آنها را به صورت و چشمان و دهان خود نزنید و سریعاً دستانتان را بشویید.
- برای چک سطح روغن ترمز میتوانید از مخزن نصب شده بر روی فرمان استفاده کنید.
- مخزن سمت راست مربوط به سطح روغن ترمز دیسک جلو و مخزن سمت چپ مربوط به سطح روغن ترمز دیسک عقب می باشد.
- بر روی مخزن روغن ترمز علامت حداقل سطح روغن (LOWER) حک شده است
- در صورت پایین آمدن سطح روغن از علامت حک شده بر روی مخزن ابتدا لنت های ترمز را چک کنید و سریعاً به نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.
- روغن ترمز مناسب این محصول دارای استاندارد DOT3 و DOT4 می باشد.
- مدنظر داشته باشید که در صورت استفاده از هر یک از این دو نوع روغن ترمز نوع دیگر را استفاده نکنید.



## روغن گیربکس:

جهت روغنکاری قطعات گیربکس از روغن 80W90-GL5 استفاده نمایید.

توجه داشته باشید هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر روغن گیربکس تعویض گردد. 

کارکرد با روغن کثیف می تواند به قطعات گیربکس آسیب های جدی وارد کند.

حتما از روغن گیربکس اتوماتیک برای موتورسیکلت خود استفاده نمایید. روغن گیربکس دستی به علت سفت تر بودن ممکن است به قطعات گیربکس آسیب وارد کند.

در زمان تعویض ۱۲۰ سی سی روغن در گیربکس ریخته شود.

# SHAHIN

## رادیاتور آب:

روش خنک کاری این محصول به وسیله رادیاتور آب می باشد.

لطفاً نکات زیر را مد نظر داشته باشید:


- هرگز در زمان گرم بودن موتور درب رادیاتور آب را باز نکنید.
  - قبل از روشن کردن موتور ابتدا درب رادیاتور را باز کرده و از وجود آب در آن اطمینان حاصل کنید.
  - جهت کارکرد بهتر سیستم رادیاتور از آب مقطر و ضدیخ استفاده نمایید.
  - قبل از روشن کردن موتور از محکم شدن درب رادیاتور مطمئن شوید.
- به هیچ عنوان از آب شهری در رادیاتور استفاده نکنید زیرا باعث گرفتگی مسیر های خنک کاری توسط رسوبات آب می شود.





## بنزین:

موقعیت باک، جلوی زین و زیر فرمان می باشد. برای باز کردن درب باک کافیسیت سویچ را به سمت عدد ۶ بچرخانید. (به صفحه ۱۵ مراجعه شود). ظرفیت باک این محصول ۱۱ لیتر است.

- **انتخاب سوخت:** یک عامل مهم در میزان آلودگی های خروجی از اگزوز ، سوخت می باشد. بنابراین سوخت مصرفی باید دارای این شرایط باشد:
    - ۱- سوخت بدون سرب با عدد اکتان RQ-92 یا بیشتر
    - ۲- استفاده از سوخت نا مناسب باعث کاهش عمر انجین می شود.
    - ۳- جهت عملکرد بهتر سیستم سوخت رسانی در زمانهای مشخص شده در این دفترچه اقدام به تعویض صافی بنزین نمایید.
- توجه داشته باشید خنک کاری پمپ بنزین توسط بنزین صورت می گیرد بنابراین همیشه حداقل ۳ لیتر بنزین در باک موجود باشد. 



## آینه ها:

همیشه قبل از حرکت ابتدا آینه ها را تنظیم کنید. در محل اتصال آینه به بدنه موتور، پیچ تنظیم قرار گرفته است. جهت تنظیم بهتر آینه ها می توانید از این پیچ نیز استفاده کنید.



## شمع (EP):

### سرویس و تعویض شمع

شمع وظیفه جرقه زنی و اشتعال در محفظه سیلندر را بر عهده دارد لذا در صورتی که موتورسیکلت سخت روشن می شود شمع را تمیز کنید و در صورت موثر نبودن، اقدام به تعویض شمع نمایید.

با توجه به محل قرارگیری شمع بهتر است اقدامات تمیزکاری و یا تعویض شمع توسط نمایندگان خدمات پس از فروش شرکت شاهین موتور انجام گردد.  
در صورت نیاز به تعویض شمع، از شمع NGK R با مدل CPR8EA9 استفاده نمایید.



شمع باید محکم سر جای خود بسته شود. در غیر این صورت، باعث گرم شدن و آسیب دیدن انجین می شود.



# SHAHIN

## اصول کار سیستم انژکتوری EFI:

در سیستم انژکتور موتورسیکلت های لیفان (LIFAN) تمامی شرایط کاری انجین مانند؛ مقدار هوای ورودی به موتور، سرعت انجین، و ... به صورت سیگنال های الکتریکی به پردازشگر مرکزی ECU ارسال می گردد . بعد از مقایسه سیگنال های ورودی با مقدار ذخیره شده هر یک در ECU و انجام محاسبات بسیار دقیق خروجی یک سیگنال کنترلی خواهد بود. به جای سیستم های قدیمی کاربراتوری، EFI تنها میزان سوخت ورودی به انجین را کنترل نمی کند، بلکه زمان بندی جرقه و همچنین میزان جریان هوا در حالت درجا کار کردن برای موتور و ... را کنترل می کند، بنابراین موجب افزایش و بهبود چشمگیر عملکرد انجین می شود. ECU به عنوان یک کامپیوتر، پاشش مستقیم سوخت را به عنوان هسته و قلب سیستم موتورسیکلت برعهده دارد . برای سهولت در تعمیر و نگهداری، یک برنامه منظم و منطقی عیب یابی تهیه شده است. زمانی که سیستم یک مشکل را شناسایی می کند، چراغ نشانگر خطا (چراغ چک) جهت اطلاع به راکب برای تعمیر و رفع عیب هر چه زودتر مشکل روشن می شود. در همان زمان ECU، اطلاعات مربوط به مشکل را می خواند و به وسیله ابزار شناسایی و تشخیص خطا شروع به بررسی اطلاعات و شرایط انجین می کند.

LIFAN

## ویژگی های اصلی سیستم EFI:

- ۱) کنترل تطابقی مرکزی سیستم (ECU) روشی است که در بسیاری از وسیله های نقلیه مورد استفاده قرار گرفته است و بسیار مطمئن و کامل می باشد. (speed-density)
- ۲) تشخیص ارتفاع جهت تعیین عملکرد مناسب و متغیر در ارتفاع های متفاوت توسط سیستم.
- ۳) سیستم جرقه زنی تطابقی (متغیر)، با بهبود انرژی جرقه زنی تا حد زیادی باعث افزایش بهره وری احتراق شده است.
- ۴) برای سرعت های پایین، سراسیبی و حرکت در شیب رو به پایین، سیستم انژکتور قادر است برای جلوگیری از آلودگی هوا و هدر رفت سوخت، سوخت را قطع کند و انجین بدون نیاز به گاز خوردن و آزاد کردن گاز کار کند.
- ۵) زمان شتاب گیری ناگهانی، سیستم قادر است که به صورت سریع پاسخگو شرایط جدید باشد. سیستم مطمئن می شود که شتاب گیری موتور سیکلت به صورت دقیق و ایمن و بدون مشکل صورت گرفته که باعث افزایش عملکرد بهتر موتور سواری می گردد.
- ۶) با استفاده از سیگنال سنسور اکسیژن، سیستم می تواند به صورت یک مدار حلقه بسته کنترلی، انجین را به نحوی هدایت کند که همیشه در یک وضعیت بهینه قرار بگیرد.
- ۷) سیستم قادر است که به وسیله مدار IACV جریان هوا ورودی را در زمان کارکرد در جا و دور آرام به نحوی کنترل کند که همیشه دور موتور ثابت باقی بماند. (عدم ریپ زدن)

## اجزای تشکیل دهنده سیستم EFI:


بخش مربوطه	نام قطعه	کارکرد و وظایف
بخش انژکتوری و کنترل EFI	کامپیوتر مرکزی ECU	نرم افزار، چیپست ها، قطعات الکترونیکی، برد اصلی و ...
	دریچه گاز (تروتل)	تعیین میزان هوای ورودی به انجین
	سنسور اکسیژن	مدار شناسایی حلقه بسته اکسیژن در دود خروجی
	سنسور دمای موتور	اندازه گیری دمای موتور
	سنسور TMAP	اندازه گیری دمای هوای ورودی به انجین
	پمپ بنزین	تامین فشار مورد نیاز سوخت
	رگلاتور فشار	ثابت نگه داشتن فشار سوخت
	انژکتور	پاشش سوخت در انجین به شکل پودر
	ریل سوخت	لوله های انتقال سوخت به انژکتور
	استپر موتور	تنظیم کننده دور آرام موتور
	سنسور موقعیت میل لنگ	تنظیم زمان درست تایمینگ جرقه زنی


محل ذخیره سوخت	باک	بخش بدنه
لوله های انتقال سوخت	میر سوخت رسانی	
محل خروجی دود حاصل از احتراق و محل نصب سنسور اکسیژن و کاتالیست	اگزوز	
به اگزوز نصب می شود و تبدیل دود های سمی به عناصر کم خطرتر	کاتالیست	
	سیم گاز	
سیم کشی و اتصال مدارهای برقی	دسته سیم	
تامین کننده برق پمپ	رله	
جمع کننده بخارات بنزین از باک	محفظه کنیستر	
شامل ۳۶ دنده مغناطیسی و سیم پیچ به همراه سنسور دور موتور	سنسور دور موتور	بخش انجین
متصل کننده ریل سوخت به انژکتورها	منیفولد هوای ورودی	
سیم پیچ القائی سیستم جرقه زنی	کوئل	

## کنترل کننده سیستم انژکتوری ECU:

ECU کنترل کننده مرکزی سیستم انژکتوری است که بر روی موتورسیکلت نصب می گردد. زمان بندی بهینه تزریق سوخت، میزان پاشش سوخت و بهترین زمان بندی جرقه زنی توسط تحلیل و محاسباتی که سنسورهای اکسیژن، دمای موتور، دمای هوای ورودی موتور، موقعیت دریچه گاز، سرعت و دور موتور انجام می دهند برای بهترین و بهینه ترین حالت عملکرد انجین تعیین و مشخص می شود. میزان برق مورد نیاز در شرایط نرمال:

برق DC ۱۲ ولت که توسط باتری تامین می شود. دمای هوای مناسب بین ۲۵- تا ۸۵ درجه

به هیچ عنوان اتصال ECU را در زمان روشن بودن قطع و یا وصل نکنید. در غیر این صورت، ECU آسیب خواهد دید. 

به هیچ عنوان ECU را باز نکنید و هیچ شی سختی را به پین ها و سوکت های آن نزنید . 

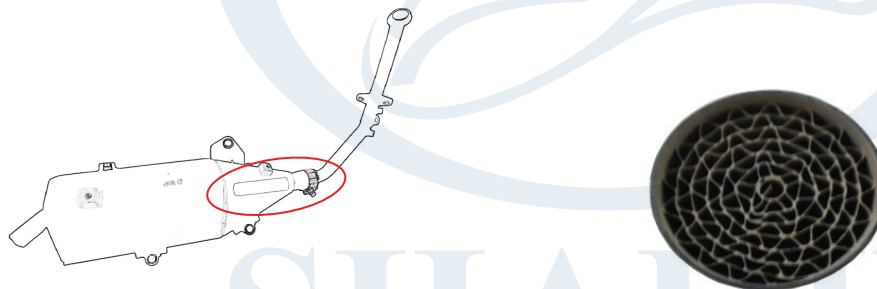
ECU را تحت فشار و یا ضربه قرار ندهید. از ریختن آب و یا سوخت بر روی آن جلوگیری کنید. 



## کاتالیست:

این مبدل کاتالیستی به منظور کاهش گازهای آلاینده مانند: مونواکسید کربن، هیدروکربن نسوخته و اکسید نیتروژن و ... به وسیله واکنش مجدد گازهای خروجی با کاتالیست در زمان عبور از آن طراحی شده است.

هیچ وقت تست جرقه را در زمانی که دمای انجین بالاست انجام ندهید. این کار باعث آسیب دیدن کاتالیست می شود. ⚠



محل نصب کاتالیست داخل منبع آگزوز

## تایرها:



یکی از مهمترین اجزای موتورسیکلت که با سلامت راکب ارتباط مستقیم دارد تایر ها هستند. باد مناسب تایرها باعث افزایش ایمنی، راحتی و همچنین افزایش طول عمر تایرها می شود.  
سواری با تایر های فرسوده و فشار باد نامناسب نقش بسیار اساسی در وقوع تصادفات دارد و منجر به کاهش ایمنی موتورسیکلت و راکب می شود.

به همین منظور بررسی مداوم آنها از نظر میزان آج و تنظیم باد مناسب، بسیار حائز اهمیت می باشد.

فشار باد لاستیک ها قبل از موتورسواری و در حالی که تایرها خنک هستند باید تنظیم شود. حتما عدم وجود پارگی، وجود جسم خارجی و یا هر وسیله تیز دیگری را در تایرها بررسی کنید. در صورت وجود گودی و یا تغییر شکل در لبه تایرها و یا تیوب داخلی، به نمایندگی های مجاز شرکت مراجعه کرده و آن را تعویض نمایید.

تایر	نام تجاری	اندازه
جلو	ایران یاسا	۳,۰۰*۱۷
عقب	ایران یاسا	۱۰۰/۹۰*۱۷

## ترمزها:

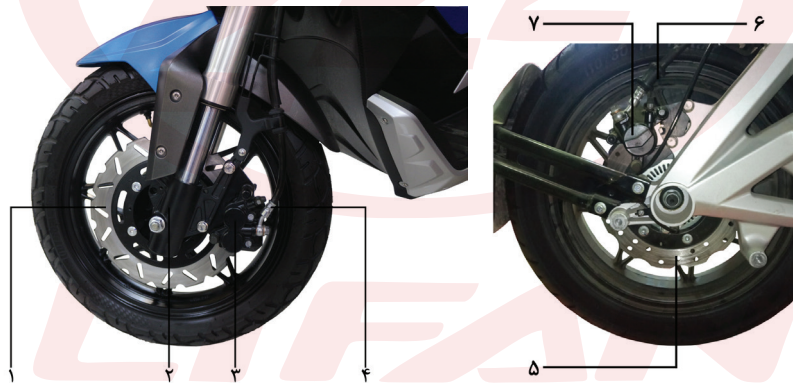
این محصول از ترمز های جلو و عقب دیسکی بهره می برد بنابراین جهت ایمنی ترمزها از وجود روغن ترمز مناسب و با کیفیت اطمینان حاصل نمایید.(به صفحه ۲۱ مراجعه کنید).

- قبل از حرکت از سالم بودن سیم ترمز و لنت ها و باقی اجزای ترمزگیری اطمینان حاصل نمایید.
- اگر به ناچار از مسیر آبگرفتگی عبور کردید حتماً چند بار کتی ترمز را در حال حرکت و با احتیاط کامل بفشارید تا لنت و دیسک ترمز خشک شود.
- به منظور مراقبت از دیسک های ترمز قبل از آنکه لنت ها کاملاً به اتمام برسند اقدام به تعویض آنها نمایید.

هر گونه برآمدگی و برجستگی در سطح لاستیک سبب سائیدگی غیر یکنواخت می شود و می تواند خطر ساز باشد. فشار باد کمتر از مقدار تعیین شده نیز سبب لیز خوردن چرخ در سطح جاده و یا بیرون زدن تایر از گوشه های رینگ می شود.

# SHAHIN

- ۱- دیسک ترمز جلو
- ۲- کمک فنر جلو
- ۳- سیلندر ترمز جلو
- ۴- شلنگ انتقال روغن ترمز جلو
- ۵- دیسک ترمز عقب
- ۶- شلنگ انتقال روغن ترمز عقب
- ۷- سیلندر ترمز عقب



## عیب یابی

در صورت روشن نشدن موتورسیکلت طبق دستورالعمل زیر موارد مطرح شده را کنترل کنید:

- ۱- از وجود حداقل سه لیتر بنزین در باک مطمئن شوید.
  - ۲- بعد از باز کردن سوئیچ به صدای پمپ بنزین توجه نمایید.  
در زمان چک کردن بنزین از کشیدن سیگار و یا نزدیک کردن شعله آتش و جسم گرم به محدوده باک بنزین جدا خودداری نمایید.
- در صورت روشن نشدن موتور از استارت زدن بیش از حد خودداری نمایید.



## تمیز کردن

۱. تمام ورودی ها را با دقت کنترل کنید و قبل از تمیز کردن آنها را مسدود کنید.
۲. کل موتور را به وسیله دستمال تمیز کنید و برای جلوگیری از آسیب های احتمالی قبل از تمیز کردن موتور کمی صبر کنید تا انجین و دیسک های ترمز خنک شوند.
۳. موتور را با یک دستمال نرم و یا اسفنج خشک کنید.
۴. انجین را روشن کنید و اجازه دهید برای چند دقیقه کار کند.

از شستشوی موتور با آب فراوان، بپرهیزید.



## انبار کردن

در صورتی که می خواهید موتور را به مدت ۳۰ روز و یا بیشتر در انبار و یا پارکینگ نگهداری کنید، نکات زیر را رعایت کنید:

۱. کل سوخت را از باک و لوله های سوخت رسانی تخلیه کنید.
۲. موتور را خاموش کنید مقداری روغن موتور در انجین بریزید. سپس در حالت خاموش دکمه استارت را فشار دهید تا روغن در سیلندر به تناسب پخش شود.
۳. موتور را به وسیله جک و یا هر وسیله دیگری از روی زمین بلند کنید به نحوی که لاستیک ها با زمین تماس نداشته باشند.
۴. خروجی اگزوز را با یک نایلون و یا پلاستیک مسدود کنید، تا رطوبت وارد اگزوز نشود.
۵. اگر موتورسیکلت در مناطق مرطوب و نمکی انبار می شود، تمام سطوح فلزی را با روغن ضد زنگ پوشش دهید.
۶. باتری را از مدار جدا کنید. در یک مکان خشک و خنک نگهداری کنید. حتما بخاطر داشته باشید که باطری را به طور ماهانه شارژ کنید.

## خارج کردن از انبار:

بعد از مدت زیادی از انبار کردن موتورسیکلت، تمامی موارد چک و سرویس که در این دفترچه ذکر شده است را جهت اطمینان از عملکرد بهینه موتورسیکلت، انجام دهید. موتور را با سرعت پایین در جایی به دور از ترافیک و مکان های شلوغ برای مدت زمانی استفاده کنید.

## امکانات رفاهی:

- ۱- دی لایت
- ۲- چراغ زیر زین
- ۳- USB شارژر
- ۴- داشبورد جلو
- ۵- کیلومتر تمام دیجیتال
- ۶- ترمزهای دیسکی
- ۷- طلق جلو با قابلیت تنظیم موقعیت
- ۸- سیستم IDLING

# SHAHIN

## سیستم IDLING:

تکنولوژی خاموش و روشن کردن خودکار موتور یا استاپ-استارت با هدف کاهش مصرف سوخت و در نتیجه کاهش آلودگی هوا بر روی این نوع موتور سیکلت فراهم سازی شده . ECU این موتور سیکلت طوری برنامه ریزی شده که در هنگام ثابت باقی ماندن ، خلاصی دنده و یا حرکت در شرایط آرام را تشخیص داده و در این مواقع ارسال سوخت به موتور متوقف شده و با خاموش کردن موتور از مصرف سوخت بی مورد جلوگیری می کند. این سیستم در موتورسیکلت های با پیشران CVT به گونه ای طراحی شده که با فشار کتی ترمز و توقف پس از چند ثانیه ECU فرمان قطع پاشش سوخت را داده و در نتیجه با توقف احتراق داخلی، موتور خاموش می شود و با آزاد کردن کتی ترمز مجدداً ECU فرمان پاشش سوخت و روشن شدن موتور را صادر می کند.

با توجه به گیربکس اتوماتیک این محصول، همیشه بعد از پیاده شدن از موتورسیکلت، از خاموش کردن موتور اطمینان حاصل نمایید. در صورت عدم خاموش شدن موتور و فعال بودن سیستم IDLING با چرخاندن سهوی دستگیره گاز حرکت موتورسیکلت اجتناب ناپذیر است و ممکن است خسارات جبران ناپذیر برای دیگران به همراه داشته باشد.



LIFAN



## مشخصات فنی LIFAN KPV 150cc

شاسی و بدنه		قوای محرکه (انجین)	
۱۹۴۵*۷۸۰*۱۱۲۵	ابعاد	۴ زمانه. انژکتوری. یورو ۴	نوع قوای محرکه
تلسکوپي - هیدرولیکی	سیستم تعلیق	۱۵۰ سی سی	حجم موتور
دیسکی	ترمز جلو	۷,۶۷ کیلو وات	توان
دیسکی	ترمز عقب	۱۱,۳۶ نیوتن متر	گشتاور
۱۱	ظرفیت باک	استارتی	نوع استارت
۱۴۱/۵ Kg	وزن خالص	آب خنک	نوع خنک کاری
۱۰۰/۹۰*۱۴	چرخ جلو	CVT	کلاچ
۱۱۰/۸۰*۱۴	چرخ عقب	اتوماتیک	سیستم انتقال قدرت



برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این محصول QR کد روبرو را اسکن کنید.

## آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان وسیله نقلیه

ماده ۱- ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه های فروش، واسطه های خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می باشد.

ماده ۲- در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می روند:

الف- قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان وسیله نقلیه - مصوب ۱۳۸۶

ب- وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ- عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش وسیله نقلیه نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می نماید.

ت- خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می باشد.

ث- واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأمأً عهده دار خدمات فروش و پس از فروش وسیله نقلیه از طریق نمایندگی های مجاز می باشند. واسطه مذکور می تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

- ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش وسیله نقلیه در طول مدت ضمانت است.
- چ - شیوه ارائه خدمات پس از فروش وسیله نقلیه: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش وسیله نقلیه، شاخص ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می باشد.
- ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش وسیله نقلیه: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش وسیله نقلیه، شاخص ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می شود.
- خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض وسیله نقلیه که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می باشد.
- د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قبال دریافت اجرت "برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه" از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می شود.
- ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار وسیله نقلیه در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می شود.
- ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه ای، ملی، بین المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل های تخصصی رسمی باشد.
- ز - ضمانت نامه: سندی است به زبان فارسی و در برگیرنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از وسیله نقلیه که توسط عرضه کننده به همراه وسیله نقلیه، تحویل مصرف کننده می شود.

ژ - استفاده مطلوب از وسیله نقلیه: استفاده از هر وسیله نقلیه مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.

ش - تأمین وسیله نقلیه جایگزین مشابه: واگذاری وسیله نقلیه مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف وسیله نقلیه در دوره تضمین است.

ص - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.

ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی های مجاز و ارائه گزارش های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه کننده انتخاب می‌شود.

ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می‌شود.

ظ - وسیله نقلیه نو: وسیله نقلیه که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع - عیب: نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ - قطعه ایمنی وسیله نقلیه: قطعاتی که عیب در آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف - عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبره - وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی وسیله نقلیه و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری وسیله نقلیه را تهیه و ابلاغ نماید.

ق- قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضدیخ و مایع شیشه شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک- استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلاینده‌گی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش وسیله نقلیه که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه‌کننده الزامی است.

تبره - استانداردهای فنی شرکتهای عرضه‌کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳- عرضه‌کننده موظف است در سامانه اطلاع‌رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات وسیله نقلیه و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت وسیله نقلیه، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبره- عرضه‌کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع‌رسانی عمومی نماید.

ماده ۴- عرضه‌کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع‌رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:

تبره ۱- حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش‌فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می‌باشد.

- تبصره ۲- سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.
- ماده ۵- عرضه کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش وسیله نقلیه، مجوز مربوط شامل تعداد وسیله نقلیه قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.
- ماده ۶- عرضه کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف کننده اقدام نماید.
- در قرارداد فروش قید مشخصات وسیله نقلیه مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل وسیله نقلیه با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه وسیله نقلیه از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف کننده، الزامی است.
- تبصره- هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنانچه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.
- ماده ۷- عرضه کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.
- تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل وسیله نقلیه، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل وسیله نقلیه به مصرف کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.
- تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب وسیله نقلیه موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه کننده می‌تواند وسیله نقلیه را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف کننده را به موعده دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳- در صورت اعلام انصراف مصرف کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین نامه محاسبه و پرداخت می شود.

عرضه کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی شود.

تبصره ۴- در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸- عرضه کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف کننده در الحاقیه قرارداد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره- در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل وسیله نقلیه، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف کننده بر عهده عرضه کننده است.

ماده ۹- عرضه کننده موظف است در زمان تحویل، وسیله نقلیه درخواستی مصرف کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، وسیله نقلیه را تحویل دهد.

تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در وسیله نقلیه، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی وسیله نقلیه نگردد. در غیر این صورت عرضه کننده موظف است نسبت به تعویض وسیله نقلیه و یا اخذ رضایت کتبی مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب وسیله نقلیه تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که وسیله نقلیه در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳- عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب وسیله نقلیه مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب وسیله نقلیه در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰- عرضه کننده موظف است سند فروش، صورت حساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای وسیله نقلیه شامل بهای خالص وسیله نقلیه، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل وسیله نقلیه به مصرف کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱- عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:

الف- فرآیند فروش.

ب- فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلق به مصرف کننده.

پ- بازرسی قبل از تحویل وسیله نقلیه.

ت- حمل مناسب وسیله نقلیه از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز.

ث- نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی های مجاز خود.

ج- پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه ریزی تعمیرات و ترخیص وسیله نقلیه به نمایندگی مجاز.



- چ- راهنمای تعمیراتی بخشهای مختلف وسیله نقلیه.
- ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.
- خ- نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی های مجاز خود.
- د- ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی های مجاز خود.
- ذ - اطلاع رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.
- ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی های مجاز.
- ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی وسیله نقلیه.
- ژ- نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.
- س- نظام ارایه خدمات سیار و طرحهای امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.
- ماده ۱۲- دوره تضمین برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل یک سال می باشد.
- تبصره ۱- عرضه کننده می تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایت مندی مصرف کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزییات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف کننده اعلام گردد.
- تبصره ۲- ضمانت رنگ برای وسیله نقلیه سبک حداقل سه سال، برای وسیله نقلیه سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می باشد.
- تبصره ۳- عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه های وسیله نقلیه را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴- تعمیر یا تعویض قطعات وسیله نقلیه، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی وسیله نقلیه نباشد، مشمول ضمانت نمی گردد.

ماده ۱۳- کلیه قطعات و مجموعه های وسیله نقلیه به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می باشد.  
تبصره ۱- فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلاینده گی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتر، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین وسیله نقلیه می باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲- عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می باشد.  
ماده ۱۴- عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده وسیله نقلیه در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده وسیله نقلیه، باعث خروج مجموعه های مرتبط وسیله نقلیه به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می گردد.

ماده ۱۵- مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه وسیله نقلیه از همان نشان تجاری و نوع وسیله نقلیه، توسط عرضه کننده می باشد.

ماده ۱۶- عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷- عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب وسیله نقلیه در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روزکاری یازمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین وسیله نقلیه مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف وسیله نقلیه به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

تبصره ۱- مدت زمان توقف وسیله نقلیه، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف وسیله نقلیه در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل وسیله نقلیه به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان مییابد.

در هر صورت مدت زمان توقف وسیله نقلیه به دوره تضمین یا تعهد وسیله نقلیه مربوط اضافه می شود.

تبصره ۲- در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف وسیله نقلیه از بدو تاریخ پذیرش وسیله نقلیه برای پرداخت خسارت محاسبه می گردد.

تبصره ۳- در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه های وسیله نقلیه که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلایندهی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده وسیله نقلیه می باشد.

ماده ۱۸- ضوابط پرداخت خسارت توقف وسیله نقلیه به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰,۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

تبصره ۱- در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف وسیله نقلیه، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲- عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک در مورد احراز مالکیت وسیله نقلیه، نسبت به پرداخت خسارت توقف وسیله نقلیه در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

ماده ۱۹- عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین‌نامه را راه اندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه ای باشد که مصرف کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه ها و خسارت وسیله نقلیه خود مطلع نماید.

ماده ۲۰- عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه وسایل نقلیه که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه های بارگیری و حمل وسایل نقلیه در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیک ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه های وسیله نقلیه نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱- عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی های مجاز، نسبت به پذیرش تمام وسایل نقلیه تحت مسئولیت خود و همچنین سایر وسایل نقلیه مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

ماده ۲۲- عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده وسیله نقلیه اقدام نموده و پس از تطبیق و صحت گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف

مدت یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورتحساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳- عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نماید.

ماده ۲۴- نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، وسیله نقلیه عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل وسیله نقلیه به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره- نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵- چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می باشد.

ماده ۲۶- تعداد نمایندگی های مجاز و واحدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷- عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸- عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه ای برای واسطه ها و نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف وسیله نقلیه، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر وسیله نقلیه و نیز صورت حساب هر مصرف کننده اقدام نماید. تبصره - شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹- مسؤولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده می باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان های صنعت، معدن و تجارت استان ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. رأی نهایی، نظر اکثریت اعضای هیئت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱- دبیرخانه هیئت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان ها می باشد.

تبصره ۲- سازمان صنعت، معدن و تجارت استان ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین نامه، هیئت های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳- ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اظهار نظر می کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می نماید.

تبصره ۴- کلیه نهادها و سازمان هایی که مصرف کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می نمایند موظفند شکایت مصرف کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵- سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان وسیله نقلیه را به سازمانهای صنعت، معدن و تجارت استانها اعلام نماید.

ماده ۳۰- عرضه کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین نامه و دستورالعمل های اجرایی ذی ربط آن ایجاد نماید.

تبصره - نظارت و ارزیابی ادواری عرضه کننده وسیله نقلیه، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز آنها و ارائه گزارشهای ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می باشد.

تبصره ۲ - عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع وسیله نقلیه، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

SHAHIN

## ارتباط با ما:

آدرس: تهران – خیابان ولیعصر – کوچه ۱۸ – پلاک ۲۵ – شرکت شاهین موتور قم

شماره تماس: ۰۲۱-۸۸۵۵۱۹۰۰

آدرس نمایندگی خدمات مرکزی تهران: تهران – خیابان مولوی – بین وحدت اسلامی و ولیعصر (عج) – خیابان محلوجی قمی

نمایندگی مرکزی خدمات تهران: ۰۲۱-۵۵۴۹۴۵۱۷

[WWW.SHAHINMOTOR.COM](http://WWW.SHAHINMOTOR.COM) 

SHAHIN\_MOTOR 

LIFAN